

CORPORATE INTERNET BANKING TERMS AND CONDITIONS

CORPORATE CONTACT CENTRE 24778082 / 8030
<https://www.nbo.om/sama/>

1. INTRODUCTION

- 1.1 The Corporate (company name) wishes to use the Corporate Internet Banking service (the “Online Service”) provided by The National Bank of Oman (SAOG) and The National Bank of Oman (SAOG) is willing to make the service available to the Corporate.
- 1.2 The National Bank of Oman (SAOG) and the Corporate agree that the Corporate Internet Banking service shall be supplied to the Corporate by providing the Corporate with an online account in Corporate internet banking through which the Corporate can access the Accounts it holds with National Bank of Oman, send Instructions to the Bank, and submit requests. The provision of the Corporate Internet Banking service is subject to acceptance of these Terms and Conditions which the Bank may amend from time to time as it reasonably sees necessary at its absolute discretion and without prior notice to, or consent of, the Corporate.

2. DEFINITIONS AND INTERPRETATIONS

- 2.1 Defined terms used in this Agreement are set out below:

Account(s) means any bank accounts held with The National Bank of Oman (SAOG), including but not limited to current accounts, savings accounts, call accounts, deposit accounts, and investment accounts.

Agreement means the Corporate Internet Banking Agreement entered into between The National Bank of Oman (SAOG) and the Corporate for the provision of a Corporate Internet Banking account through which Corporates can access and operate their Accounts held with the Bank.

Bank means The National Bank of Oman (SAOG).

Business Day means presently Sunday to Thursday (both days inclusive) excluding public holidays. For a transaction to be carried out on an immediate business day Instructions must be submitted before the ‘cut off’ time of that business day. Corporates and their Delegates should refer to Clause 6.11 regarding Instructions that may not be possible to be carried out on the immediate business day an Instruction is submitted.

Corporate shall mean an entity, other than Personal Customers, that maintains an Account relationship with the Bank and wishes to utilize the Corporate Internet Banking service through a Delegate.

Cut-off Times shall mean the cut off time for instructions to be acted on by the Bank. The Cut-off time shown in the transaction module.

Delegate shall mean the individual nominated by the Corporate to access the Online Service on behalf of the Corporate and authorized to use the Online Service to submit Instructions in the name of the Corporate.

Instruction shall mean any request or instruction, including but not limited to instructions concerning Trade Finance, submitted to the Bank by the Delegate through the Online Service.

Online Service means the Corporate Internet Banking service provided by the Bank to the Corporate whereby the Corporate, through its Delegates, may access Account

1- تمهيد:

1- حيث ترغب الشركة (اسم الشركة) في استعمال الخدمة المصرفية الإلكترونية للشركات (الخدمة المصرفية الإلكترونية) المقدمة من قبل البنك الوطني العماني (ش.م.ع.ع)، وحيث يقبل البنك الوطني العماني (ش.م.ع.ع) بتوفير هذه الخدمة للشركة.

2- بناء عليه، تم الاتفاق بين البنك الوطني العماني (ش.م.ع.ع) والشركة على تقديم الخدمة المصرفية الإلكترونية للشركات للشركة عبر تزويد الشركة بحساب في الخدمة المصرفية الإلكترونية تتمكن الشركة بواسطته من الدخول إلى حساباتها المفتوحة بطرف البنك الوطني العماني، إرسال التعليمات للبنك وتقديم الطلبات. يتوقف تقديم الخدمة المصرفية الإلكترونية للشركات على قبول هذه الشروط والأحكام والتي يجوز للبنك تعديلها من وقت لآخر حسبما يراه ضرورياً بشكل معقول وفقاً لتقديره المطلق ودون حاجة إلى إرسال إشعار مسبق للشركة أو الحصول على موافقتها.

2- تعريفات وتفسيرات

1-2 تم تعريف المصطلحات المستخدمة في هذه الشروط والأحكام على النحو الآتي:

"الحسابات" تعني أي حسابات مصرفية بطرف البنك الوطني العماني (ش.م.ع.ع) ويشمل ذلك دون حصر الحسابات الجارية، حسابات التوفير، حسابات عند الطلب، حسابات الودائع وحسابات الاستثمار.

"اتفاقية" تعني اتفاقية الخدمة المصرفية الإلكترونية للشركات المبرمة بين البنك الوطني العماني (ش.م.ع.ع) والشركة لتقديم حساب مصرفي إلكتروني للشركة والذي يمكن الشركة من الدخول إلى حساباتها بطرف البنك وتشغيلها.

"البنك" يعني البنك الوطني العماني (ش.م.ع.ع) أو البنك الوطني العماني.

"يوم عمل" يعني الأيام من الأحد إلى الخميس (بما في ذلك يومي الأحد والخميس) باستثناء العطلات العامة. لكي تنفذ المعاملة في أحد أيام العمل الجارية، يجب تقديم التعليمات قبل وقت إيقاف الخدمة في يوم العمل المعني. يجب على الشركات ومندوبيها الرجوع للمادة 6-11 المتعلقة بالتعليمات التي قد لا يتم تنفيذها عند تقديمها في يوم العمل المعني.

"الشركة" تعني كيان قانوني، خلاف العملاء الأفراد، لديه علاقة حساب مع البنك ويرغب في الاستفادة من الخدمة المصرفية الإلكترونية للشركات بواسطة أحد مندوبيه.

"وقت إيقاف الخدمة" يعني وقت إيقاف تقديم الخدمة حيث لا يقوم البنك بتنفيذ التعليمات، وقت إيقاف تقديم الخدمة سيكون ظاهر في الخدمة.

"مندوب" يعني الفرد المعين من قبل الشركة بغرض الدخول إلى الخدمة المصرفية الإلكترونية نيابة عن الشركة والمفوض باستعمال الخدمة المصرفية الإلكترونية لتقديم التعليمات باسم الشركة.

"تعليمات": يعني أي طلب أو تعليمات يقوم المندوب بتقديمها للبنك عن طريق الخدمة المصرفية الإلكترونية، ويشمل ذلك دون حصر، التعليمات المتعلقة بالتمويل التجاري.

"الخدمة المصرفية الإلكترونية" تعني الخدمة المصرفية الإلكترونية للشركات المقدمة من قبل البنك للشركة والتي تمكن الشركة بواسطتها، عبر مندوبيها، من الدخول إلى معلومات الحساب وإصدار التعليمات للبنك فيما يتعلق بحسابات معينة للشركة

CORPORATE INTERNET BANKING TERMS AND CONDITIONS

CORPORATE CONTACT CENTRE 24778082 / 8030
https://www.nbo.om/sama/

information and convey Instructions to the Bank in respect of certain Accounts held by the Corporate with the Bank. Not all Accounts may be accessed through the Online Service; for details of Accounts currently available on the Online Service please refer to the "Help" link within the Online Service.

Trade Finance shall mean Letter of Credit (including import and export), Letters of Guarantee (including Performance Bond, Tender Bonds, and Payment Guarantees), LTR (Letter of Trust Receipts) and Collection.

Authentication Level shall mean User ID, Passcode and Password.

User ID means User name to be entered by the Delegate to gain access to the Online Service and which the Bank uses to identify the user.

Passcode means the RSA token provided to the Delegate which is an electronic token that generates a new passcode access number every 60 seconds and which must be used in conjunction with the User ID and Password to gain access to the Online Service.

Password means the confidential password whether issued to the Delegate by the Bank or adopted by the Delegate which may be used to access the Online Service and convey Instructions or requests.

Terms means these Terms and Conditions, together with information contained within the 'Help' link of the Online Service, and any supplementary terms which the Bank notifies to the Corporate through the Online Service, as amended from time to time.

Time means Oman local time.

Value Date shall mean the date an Instruction is submitted to the Bank.

2.2 The clause headings in these Terms and Conditions are for ease of reference only.

3. CORPORATE AUTHORIZATION

The Corporate must nominate authorized representatives to act as "Delegates" of the Corporate authorized to access the Online Service on behalf of the Corporate and to submit Instructions. The nominees must be notified to the Bank immediately upon application for use of the Online Service. If the nominees are not named in the Corporate's Commercial Registration the Bank requires a corporate board resolution in a form acceptable to the Bank and in conformity with the Corporate's Memorandum and Articles of Association or equivalent constitutional documents naming the appointees as "Delegates" empowered to use the Online Service on behalf of the Corporate. The board resolution should explicitly state who the Delegates are and what authority and limitations they have and must be submitted before the Online Service will be provided to the Corporate and access granted to the Delegates.

4. SECURITY DUTIES AND OBLIGATIONS OF THE CORPORATE AND DELEGATE

- 4.1 The Corporate and its nominated Delegates agree to comply with these Terms and any security procedures mentioned herein.
- 4.2 Delegates must keep the User ID and Password secure and secret at all times and take all reasonable steps to prevent unauthorized access to and use of them.
- 4.3 The Delegate must advise the Bank immediately of any unauthorized access to the Online Service or any

بطرف البنك . من المعلوم أنه لا يمكن الدخول لكافة أنواع الحسابات بواسطة الخدمة المصرفية الإلكترونية ، للحصول على المعلومات المتعلقة بالحسابات التي يمكن الدخول إليها حالياً عبر الخدمة نرجو استخدام رابط المساعدة الموجود ضمن الخدمة المصرفية الإلكترونية.

"تمويل تجاري" : يعني الخدمة المتعلقة بخطابات الاعتماد (بما في ذلك خطابات اعتماد الاستيراد والتصدير) ، خطابات الضمان (بما في ذلك ضمانات التنفيذ، ضمانات المناقصات و ضمانات السداد) وعمليات التحصيل ووصل الامانة لضمان القروض.

"مستوى التحقق" يعني إسم المستخدم، رمز المرور وكلمة المرور.

"إسم المستخدم" يعني إسم المستخدم الذي يتم إدخاله من قبل المندوب بغرض الدخول إلى الخدمة المصرفية الإلكترونية والذي يتعرف البنك بواسطته على هوية المستخدم.

"رمز المرور" يعني رمز الدخول الآمن الذي يظهر على جهاز ايراسايه والذي يقدمه للمندوب وهو عبارة عن رمز إلكتروني يتيح الدخول لرقم رمز مرور جديد كل ٦٠ ثانية والذي يجب استخدامه مع اسم المستخدم وكلمة المرور بغرض الدخول للخدمة المصرفية الإلكترونية.

"كلمة المرور" تعني كلمة المرور السرية سواء أكانت صادرة من قبل البنك للمندوب أو تم اختيارها من قبل المندوب والتي يتم استخدامها للدخول إلى الخدمة المصرفية الإلكترونية وإصدار التعليمات والطلبات.

"الشروط" تعني هذه الشروط والأحكام، إضافة إلى المعلومات المضمنة في رابط المساعدة للخدمة المصرفية الإلكترونية وأي شروط تكميلية يقوم البنك بإلغاها للشركة عن طريق الخدمة المصرفية الإلكترونية حسبما يتم تعديلها من وقت لآخر.

"التوقيات" يعني التوقيات المحلي سلطنة عمان.

"تاريخ التقديم" يعني تاريخ تقديم التعليمات للبنك.

٢-٢ تم إدخال عناوين المواد في هذه الشروط والأحكام بغرض تسهيل الرجوع إليها فقط.

٣- تفويض الشركة

يجب على الشركة أن تعين ممثلين ليقوموا بالعمل كمندوبين مفوضين بالدخول إلى الخدمة المصرفية الإلكترونية نيابة عن الشركة وتقديم التعليمات. يجب على الشركة أن تقوم بإبلاغ البنك بإسم المندوبين فور تقديم طلب استعمال الخدمة المصرفية الإلكترونية. إذا لم تتم تسمية المندوبين في السجل التجاري للشركة، عندها بحق للبنك أن يطلب تقديم قرار صادر من مجلس إدارة الشركة بالصيغة المقبولة للبنك والمتفقة مع شهادة تسجيل وعقد تأسيس الشركة أو أي مستندات تأسيس معادلة لها يتم بموجبها تسمية المعينين كمندوبين مخولين باستعمال الخدمة المصرفية الإلكترونية نيابة عن الشركة. يجب أن ينص قرار مجلس الإدارة بوضوح على من هم المندوبان وأي سلطات يتمتعون بها وأي قيود مفروضة عليهم ويجب تقديم القرار المعني للبنك قبل تقديم الخدمة المصرفية الإلكترونية للشركة ومنح إذن الدخول للمندوبين.

٤- واجبات والتزامات الشركة والمندوبين بشأن اتخاذ إجراءات الأمان

١-٤ توافق الشركة ومندوبها على التقيد بهذه الشروط والأحكام وبأي إجراءات أمان واردة فيها.

٢-٤ يجب على المندوبين الاحتفاظ ، في كل الأوقات ، بإسم المستخدم وكلمة المرور بشكل آمن وسري واتخاذ كافة الخطوات المعقولة لمنع الدخول والاستعمال غير المفوض بهما للخدمة المصرفية الإلكترونية.

٣-٤ يلتزم المندوب بإبلاغ البنك على الفور بأي دخول غير مفوض به إلى الخدمة المصرفية الإلكترونية أو أي تعليمات غير مفوض به تم أخذ العلم

CORPORATE INTERNET BANKING TERMS AND CONDITIONS

CORPORATE CONTACT CENTRE 24778082 / 8030
https://www.nbo.om/sama/

unauthorized Instruction which the Delegate knows of or suspects or if the Delegate suspects that someone else knows the Delegate's Password. In such an event the Delegate must change their Password immediately through the Online Service. The Bank may request the Delegate to assist the Bank and the police in trying to recover any losses incurred by unauthorized access to the Online Service. The Bank may disclose information about the Corporate or the Corporate's Accounts to the police or other authorized third parties if the Bank believes it will help prevent or recover losses.

- 4.4 The Delegate agrees to check carefully and regularly its records of transactions and statement of Accounts with the Bank and inform the Bank immediately of any discrepancy.
- 4.5 The Corporate agrees to keep the Bank indemnified against all actions, proceedings, costs, loss and damage of any kind which the Bank may suffer as a result of the Bank acting on Instructions of the Delegate, or as a result of a Delegate's failure to comply with its security duties and obligations under this Clause 4.
- 4.6 Delegates must keep the RSA token device secure and if lost, immediately notify the Bank.

5. ACCOUNT TYPES AND ACCESS TO CORPORATE ACCOUNTS

- 5.1 The Corporate, through its Delegates, may request the Bank to provide or withdraw the Online Service, to request additional Accounts opened at any time with the Bank be added to their online account and to issue Instructions. Any Accounts for which the Online Service are provided will be subject to these Terms and the board resolution (if any) provided by the Corporate at the time of establishing the Online Service.
- 5.2 All Accounts the Corporate holds with the Bank are available to be added to the Online Service. The Delegate may de-select the availability of certain Accounts on the Online Service through the relevant screen page. Any Account opened via the Online Service will be automatically added to the service; Accounts opened through any other means will be available for selection from the relevant screen page within the Service.

6. INSTRUCTIONS

- 6.1 Instructions submitted by the Delegate will be accepted by the Bank only if and once the authenticity of the User ID, Passcode and Password have been verified by the system.
- 6.2 The Corporate authorizes the Bank to rely and act upon all Instructions as instructions properly authorized and submitted by the Delegate, even if they conflict with any other mandate previously given to the Bank at any time concerning the Corporate's Accounts or affairs.
- 6.3 The Corporate authorizes the Bank to debit the Corporate's Accounts with any amounts the Bank has paid or incurred in acting in accordance with any seemingly valid and authorized Instructions.
- 6.4 The Corporate's liability for transactions or Instructions not genuinely authorized or conveyed by the Delegate will be limited as set out in Clause 7 (Liability for Unauthorized Instructions) below.
- 6.5 The Bank may refuse to act on an Instruction if, for example, a transaction exceeds a particular value or other limit or if the Bank knows of or suspects a breach of security. Please refer to the "Help" link within the Online Service for details of limits imposed on transactions carried out through the

به أو الاشتباه فيه أو إذا اشتبه المندوب بأن شخصاً آخر قد اطلع على كلمة المرور . في هذه الحالة، يجب على المندوب أن يقوم على الفور بتغيير كلمة المرور عن طريق الخدمة المصرفية الإلكترونية. يجوز للبنك أن يطلب من المندوب مساعدة البنك والشرطة في محاولة تعويض أي خسائر تم تكبدها من جراء الدخول غير المفوض به للخدمة المصرفية الإلكترونية. يجوز للبنك إفشاء أي معلومات عن الشركة أو حساباتها للشرطة أو أي طرف ثالث مفوض إذا اعتقد البنك أن ذلك سوف يساعد في منع وقوع خسائر احتمالية أو سيؤدي إلى تعويض الخسائر التي وقعت بالفعل.

٤-٤ يلتزم المندوب بأن يقوم بحرص وانتظام بمراجعة سجلات المعاملات وكشوف حسابات الشركة الصادرة من البنك وإبلاغ البنك على الفور بأي تفاوت بين السجلات والكشوفات المعنية.

٥-٤ تلتزم الشركة بتعويض البنك عن كافة الدعاوى، الإجراءات، التكاليف، الخسائر والأضرار أياً كان نوعها التي قد يتكبدها البنك كنتيجة لتصرفه بناءً على تعليمات المندوب أو كنتيجة لفشل المندوب في التقيد باحتياطات والتزامات الأمان المنصوص عليها بموجب المادة (٤).

٦-٤ على مندوب الشركة ان يحتفظ بجهاز اراس.ايه بصورة امته وان يلزم هذا المندوب بإبلاغ البنك فوراً في حالة فقدان أو ضياع الجهاز.

٥- أنواع الحسابات والدخول إلى حسابات الشركة

١-٥ يجوز للشركة، عبر مندوبيها، أن تطلب من البنك تقديم أو سحب الخدمة المصرفية الإلكترونية، طلب إضافة أي حسابات إضافية تم فتحها بطرف البنك في أي وقت إلى حسابها الإلكتروني وإصدار التعليمات بموجبها. أي حسابات يتم تزويدها بالخدمة المصرفية الإلكترونية سوف تخضع لهذه الشروط والأحكام وقرار مجلس الإدارة (إن وجد) المقدم من قبل الشركة في وقت إنشاء الخدمة المصرفية الإلكترونية.

٢-٥ يسمح بإضافة كافة الحسابات الخاصة بالشركة بطرف البنك إلى الخدمة المصرفية الإلكترونية. يجوز للمندوب استبعاد حسابات معينة من الخدمة المصرفية الإلكترونية من خلال صفحة الشاشة ذات الصلة. أي حساب يتم فتحه عن طريق الخدمة المصرفية الإلكترونية سوف يضاف تلقائياً إلى الخدمة المعنية. أي حسابات يتم فتحها عبر أي وسائل أخرى ستكون متاحة للاختيار من صفحة الشاشة ذات الصلة ضمن الخدمة المصرفية الإلكترونية.

٦- التعليمات

١-٦ يقبل البنك التعليمات المقدمة من قبل المندوب إذا تحقق النظام من صحة إسم المستخدم، رمز المرور وكلمة المرور.

٢-٦ تفوض الشركة البنك بالاعتماد على والتصرف بموجب كافة التعليمات المفوضة والمقدمة بشكل ملائم من قبل المندوب حتى لو تعارضت مع أي تفويض آخر صدر سابقاً للبنك في أي وقت فيما يتعلق بحسابات الشركة أو شؤونها.

٣-٦ تفوض الشركة البنك بخضم أي مبالغ من حسابات الشركة يكون البنك قد دفعها أو تكبدها بموجب تصرفه وفقاً للتعليمات صحيحة ومفوض بها حسب الظاهر.

٤-٦ تكون مسؤولية الشركة عن المعاملات أو التعليمات غير المفوض بها أو غير الصادرة بشكل حقيقي من قبل المندوب في نطاق الحدود الواردة في المادة (٧) أدناه (المسؤولية عن التعليمات غير المفوض بها).

٥-٦ يجوز للبنك أن يرفض التصرف بموجب تعليمات معينة، على سبيل المثال، إذا تجاوزت المعاملة قيمة محددة أو حد معين أو إذا علم البنك أو اشتبهه بخرق احتياطات الأمان. نرجو الرجوع إلى رابط المساعدة ضمن الخدمة المصرفية الإلكترونية للحصول على تفاصيل القيود المفروضة على المعاملات التي تيرم بواسطة الخدمة المصرفية الإلكترونية. يلتزم البنك بإبلاغ الشركة بأي تعديلات تطرأ على القيود المعنية.

CORPORATE INTERNET BANKING TERMS AND CONDITIONS

CORPORATE CONTACT CENTRE 24778082 / 8030
https://www.nbo.om/sama/

- Online Service. The Bank will notify the Corporate of any changes to these limits.
- 6.6 The Bank will not be liable for any failure by any third party financial institution with which the Corporate holds accounts or any other third party, to execute instructions, nor for any delay or other shortcoming of any such party in connection with the Bank executing Instructions, howsoever caused.
- 6.7 The Bank may suspend any service provided to the Corporate under the Online Service without notice where the Bank considers it necessary or advisable to do so.
- 6.8 The Bank will use reasonable efforts to inform the Corporate through the Online Service and/or the Bank's website if any service within the Online Service is not available without undue delay.
- 6.9 Where the Delegate so requests, the Bank will make reasonable efforts to modify, not process or delay processing any instruction submitted by the Delegate but the Bank shall not be liable for any failure to fulfill such requests unless it is due to the Bank's failure to make reasonable efforts to do so.
- 6.10 The Delegate must ensure that any Instructions submitted by them are accurate and complete; the Bank will not be liable if this is not the case.
- 6.11 An Instruction being carried out is not always simultaneous with an Instruction being given; some matters may take time to process, in particular after Cut-off Times and during certain periods of time when the Online Service may be suspended for maintenance or other reasons. The Delegate can find further details regarding this on the "Help" link within the Online Service.
- 6.12 The Bank shall carry out post-dated transaction on the post-dated date or on the Business Day following the indicated date if the date indicated is not a Business Day.
- 6.13 When using the Online Service to effect payments overseas, or to non-resident Accounts, thereafter the Delegate undertakes to:
- a) Submit satisfactory supporting evidence that the Bank may require, i.e. invoice, valid trade import license (if applicable), contracts, statement of Accounts, or sales reports, when effecting payments overseas. Such documentation must be submitted to the Bank within two (2) business days from the date the transaction is processed. In the event of an investigation or a random check described in Clause 6.14 below such documentation must be submitted within two (2) days from receiving such a request. Documentation may be submitted in either of the following ways:
- by fax on [.]
- by e-mail on [.]
- By mail to [.]
- The Delegate must indicate the Online Service "reference number" (as indicated in the Account statements) and the date of payment on each document submitted.
- b) Retain for a period of ten (10) years from the date of the payment is processed original copies of supporting evidence where such evidence is submitted to the Bank by electronic means.
- 6.14 The Corporate authorizes the Bank to conduct random checks on the supporting evidence mentioned in Clause 6.13.a above for the Bank to ensure that Corporates and Delegates are compliant with regulatory requirements in respect of payments overseas or to non-resident accounts.

- ٦-١ لا يكون البنك مسؤولاً عن أي فشل في تنفيذ التعليمات يقع من جانب أي مؤسسة مالية خاصة بطرف ثالث أو من قبل أي طرف ثالث يكون لدى الشركة حسابات بطرفه كما لا يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو تقصير يقع من قبل أي طرف ثالث فيما يتعلق بتنفيذ البنك للتعليمات المعنية أياً كان سبب ذلك التأخير أو التقصير.
- ٧-١ يجوز للبنك تجميد أي خدمة مقدمة للشركة بموجب الخدمة المصرفية الإلكترونية دون إشعار إذا رأى البنك أن ذلك الإجراء ضروري أو صائب.
- ٨-١ يلتزم البنك بأن يقوم دون تأخير غير مبرر ببذل جهد معقول لإبلاغ الشركة عن طريق الخدمة المصرفية الإلكترونية و/أو عبر موقعه الإلكتروني في حال انقطاع أي خدمة من الخدمات المقدمة ضمن الخدمة المصرفية الإلكترونية.
- ٩-١ يلتزم البنك، بناء على طلب المندوب، ببذل جهد معقول لتعديل، عدم تنفيذ أو تأخير تنفيذ أي تعليمات مقدمة من قبل المندوب على ألا يكون البنك مسؤولاً عن أي فشل في الاستجابة لأي طلب من هذا القبيل إلا إذا نجم الفشل المعني عن عدم قيام البنك ببذل جهد معقول من أجل القيام بذلك.
- ١٠-١ يلتزم المندوب بالتأكد من أن أي تعليمات مقدمة من جانبه هي تعليمات دقيقة ومكتملة، ولا يكون البنك مسؤولاً إذا ثبت عكس ذلك.
- ١١-١ ليس بالضرورة أن تكون التعليمات المنفذة متزامناً مع التعليمات الصادرة، فقد يستغرق تنفيذ بعض المسائل وقتاً ، وعلى وجه الخصوص بعد أوقات إيقاف الخدمة المصرفية الإلكترونية وخلال فترات زمنية معينة عندما يتم تجميد الخدمة بسبب أعمال الصيانة أو لأي أسباب أخرى . يمكن للمندوب الحصول على تفاصيل إضافية حول هذا الموضوع في رابط المساعدة الموجود ضمن الخدمة المصرفية الإلكترونية.
- ١٢-١ يلتزم البنك بإجراء المعاملة ذات التاريخ اللاحق في التاريخ اللاحق المحدد لها أو في يوم العمل الذي يلي ذلك التاريخ إذا لم يكن التاريخ المعني يوم عمل.
- ١٣-١ عند استعمال الخدمة المصرفية الإلكترونية لسداد دفعات مالية خارج الدولة أو في حسابات خارجية بعدها يلتزم المندوب بما يلي:
- (أ) تقديم بيئة مساندة كافية حسبما يطلبه البنك ، مثل، فاتورة، رخصة استيراد تجاري سارية (إذا لزم الأمر) ، عقود ، كشوف حسابات أو فواتير مبيعات. يجب تقديم المستندات المعنية للبنك خلال يومين (٢) من أيام العمل اعتباراً من تاريخ إجراء المعاملة . في حال القيام بتحقيق أو مراجعة عشوائية على النحو الموصوف في المادة ٦-١٤ أدناه فيجب تقديم المستندات المعنية خلال يومين (٢) من أيام العمل اعتباراً من تاريخ استلام الطلب. يجوز تقديم المستندات ذات الصلة بإحدى الطرق الآتية:
- فاكس رقم:
- بريد إلكتروني:
- بريد عادي:
- يجب على المندوب أن يشير إلى الرقم المرجعي للخدمة المصرفية الإلكترونية (حسبما هو وارد في كشوف الحساب) وتاريخ السداد في كل مستند مقدم.
- (ب) الاحتفاظ لمدة عشر (١٠) سنوات من تاريخ السداد بالنسخ الأصلية من البيئة المساندة عندما يتم تقديم البيئة المعنية للبنك عن طريق الوسائل الإلكترونية.
- ١٤-١ تفوض الشركة البنك بإجراء مراجعات عشوائية على البيئة المساندة الواردة في المادة ٦-١٣ أعلاه للتأكد من أن الشركة والمندوبين ملتزمون بالمطلوبات التنظيمية فيما يتعلق بالسداد خارج الدولة أو في الحسابات الخارجية. بموجب ذلك تقبل الشركة وتفوض البنك بأن يخطر البنك المركزي العماني وأي سلطة حكومية تنظيمية أخرى بأي معلومات مطلوبة فيما يتعلق بأي معاملات يتم إجراؤها عبر الخدمة

CORPORATE INTERNET BANKING TERMS AND CONDITIONS

CORPORATE CONTACT CENTRE 24778082 / 8030
<https://www.nbo.om/sama/>

The Corporate accepts and hereby authorizes the Bank to disclose to Central Bank of Oman and any other government regulatory authority any information required in connection with any transactions performed through the Online Service.

- 6.15 Any breach of the law and/or failure to submit to the Bank the supporting evidence in accordance with Clause 6.13.a above will result in the automatic suspension of the Online Service provided to the Corporate. Central Bank of Oman will be notified accordingly.
- 6.16 The Delegate warrants that all details submitted under Online Service are true and correct and that any foreign currency will be used solely for the purpose stated.
- 6.17 Foreign currency transactions will be converted at the rate of exchange applicable at the time of processing by the Bank. The Bank reserves the right to suspend all or any part of a functionality which requires the use of an exchange rate if there are valid reasons for doing so, including but not limited to during a volatile market.
- 6.18 In the event of rejection of a transaction because of incomplete Instructions, information, or insufficient funds in the Corporate's Account any costs, loss and expenses arising therefrom will be for the Corporate's Account.
- 6.19 The attention of Corporate and Delegates is drawn to their duty to abide by the laws of the Sultanate of Oman and any regulatory provisions of Central Bank of Oman including regulations pertaining to the prevention of terrorism, Terrorism financing, and money laundering.
- 6.20 All transactions conducted by the customer and their delegates will be treated as final and binding on the customer.

7. LIABILITY FOR UNAUTHORIZED INSTRUCTIONS

- 7.1 The Corporate will be responsible for all losses including the amount of any transaction carried out without the Corporate's authority, if such losses result from any seemingly valid and authorized Instructions.
- 7.2 Once the Delegate has notified the Bank of any unauthorized access to the Online Service or unauthorized Instruction or the Delegate suspects someone may know the User ID and Password, and once the Bank has acknowledged receiving such notice, the Corporate will not be responsible for any unauthorized Instructions carried out after notifying the Bank and after reasonable time for the Bank to suspend the Online Service in respect of the Corporate's Account(s) unless it is established that the Corporate and/or its Delegates have acted fraudulently or negligently, hence the bank shall not be liable.

8. OBLIGATIONS OF THE BANK

- 8.1 In the case of an error relating to the Online Service, the Bank will take all reasonable steps to correct the defective service and/or retransmit or reprocess any Instructions at no additional cost to the Corporate.
- 8.2 In the event that the Bank has levied any charge on the Corporate which is specifically expressed to be for a particular service which has not been or is not currently available on the Online Service (which, for the avoidance of doubt, shall not mean any fee charged for the Online Service under Clause 9 (Fees) below) then the Bank will reimburse the Corporate only this sum. Other than reimbursing any fee as set out herein the Bank will have no further liability to the Corporate.
- 8.3 The Bank will not be liable to the Corporate for any loss or damage arising out of the Corporate's use of Online

المصرفية الإلكترونية.

١٥-٦ أي إخلال بالقانون و/أو عدم القيام بتقديم البيئة المساندة للبنك وفقاً للمادة ٦-١٣-أ أعلاه سوف يؤدي إلى التجميد التلقائي للخدمة المصرفية الإلكترونية المقدمة للشركة. سوف يتم إخطار البنك المركزي العماني بذلك.

١٦-٦ يضمن المندوب بأن كافة التفاصيل المقدمة بموجب الخدمة المصرفية الإلكترونية هي تفاصيل حقيقية وصحيحة وأن أي عملة أجنبية سوف تستخدم فقط للغرض المحدد لها.

١٧-٦ يتم تحويل معاملات العملة الأجنبية وفقاً لسعر الصرف الساري في وقت إجرائها من قبل البنك. يحتفظ البنك بالحق في تجميد كل أو أي جزء من أي معاملة تتطلب استخدام سعر الصرف إذا وجدت أسباب صحيحة لاتخاذ الإجراء المذكور ويشمل ذلك دون حصر ظروف السوق المتقلبة.

١٨-٦ في حال رفض إجراء معاملة بسبب نقص التعليمات، المعلومات أو الأموال في حساب الشركة، فإن كافة التكاليف، الخسائر والنفقات الناجمة عن ذلك ستكون على حساب الشركة.

١٩-٦ تلتزم الشركة والمندوبين بالقيام بواجبهم في التقيد بقوانين سلطنة عمان وأي تعليمات صادرة من البنك المركزي العماني بما في ذلك التعليمات المتعلقة بمكافحة الإرهاب، تمويل الإرهاب ومكافحة غسيل الأموال.

٢٠-٦ أي تعليمات صادرة من الشركة أو المندوبين للبنك تكون نهائية وملزمة للشركة.

٧- مسؤولية الشركة عن التعليمات غير المفوض بها

١-٧ تكون الشركة مسؤولة عن كافة الخسائر بما في ذلك مبلغ أي معاملة يتم تنفيذها دون تفويض من الشركة إذا نجمت تلك الخسائر عن صدور تعليمات صحيحة ومفوض بها حسب الظاهر.

٢-٧ عند قيام المندوب بإبلاغ البنك بأي دخول غير مفوض به إلى الخدمة المصرفية الإلكترونية أو صدور تعليمات غير مفوض بها أو اشتباه المندوب بأن شخصاً ما قد اطلع على اسم المستخدم وكلمة المرور، وعند إقرار البنك بإستلام إشعار من هذا القبيل، عندها لا تكون الشركة مسؤولة عن أي تعليمات غير مفوض بها يتم تنفيذها بعد إخطار البنك بذلك وبعد مرور وقت معقول يتيح للبنك تجميد الخدمة المصرفية الإلكترونية فيما يتعلق بحسابات الشركة إلا إذا أثبت البنك بأن الشركة و/أو المندوب قد تصرفا بطريقة احتيالية أو بإهمال وعندها يكون البنك غير مسؤولاً.

٨- التزامات البنك

١-٨ يلتزم البنك باتخاذ كافة الخطوات المعقولة لمعالجة أي خدمة معيبة و/أو إعادة إرسال أو إعادة تنفيذ أي تعليمات دون تكلفة إضافية على الشركة في حال وقوع خطأ يتعلق بالخدمة المصرفية الإلكترونية.

٢-٨ في حال فرض أي رسوم من قبل البنك على الشركة وتم النص صراحةً على أنها خاصة بخدمة معينة غير متوفرة أو غير موجودة حينها في الخدمة المصرفية الإلكترونية (لمنع اللبس، فإن هذه الرسوم لا تعني أي رسوم مفروضة على الخدمة المصرفية الإلكترونية بموجب المادة ٩ أدناه -الرسوم-)، عندها يلتزم البنك برد المبلغ المعني للشركة. بخلاف رد الرسوم للشركة بموجب هذا النص، لا يكون على البنك أي التزام إضافي قبل الشركة.

٣-٨ لا يكون البنك مسؤولاً قبل الشركة عن أي خسائر أو أضرار ناشئة عن استعمال الشركة للخدمة المصرفية الإلكترونية عبر أي استعمال غير مفوض به أو احتيالي من جانب المندوب أو ناشئة عن أي إخلال تعاقدى أو أي إهمال من قبل البنك بالقدر الذي تكون فيه الخسائر أو الأضرار

CORPORATE INTERNET BANKING TERMS AND CONDITIONS

CORPORATE CONTACT CENTRE 24778082 / 8030
https://www.nbo.om/sama/

Service through any unauthorized or fraudulent use on the part of the Delegate or caused by any breach of contract, or any negligence of the Bank, to the extent that such loss or damage is indirect, consequential or special, whether or not the Bank has been advised of the possibility of such loss or damage.

- 8.4 The Bank does not exclude or limit liability for loss of interest on the Corporate's credit balances or interest incurred on the debit balances as a result of a Delegates Instruction that the Bank has processed in breach of the Bank's duties to the Corporate hereunder.
- 8.5 The Bank is not liable if an act or omission on the Delegate's part, by way of negligence, tort or default, contributes to the cause of such loss.
- 8.6 The Corporate acknowledges that the Bank shall have no liability whatsoever for any equipment, software or associated user documentation which any party other than the Bank produces at any time for use in connection with the Online Service.
- 8.7 The Bank will not be liable to the Corporate for any loss or damage arising out of the Delegate's use of Online Service to the extent that such loss or damage is a loss of profits, a loss of data or whether or not the Bank has been advised of the possibility of such loss or damage.
- 8.8 Bank will not be liable for any virus attacks to corporate user system through internet banking access.

9. FEES

The Corporate agrees to pay the Bank's scale of charges (if any) for providing the Online Service as the Bank may advise the Corporate from time to time and authorizes the Bank to debit any (or as specified by the Corporate) Accounts held by the Corporate with any such charges. The Bank may vary its charges and the frequency and dates of payment on giving the Corporate no less than thirty (30) days notice.

10. ONLINE RECORDS AND TRANSACTION TERMS

- 10.1 The Bank's records, save for manifest error, will be evidence of the Corporate's dealings with the Bank in connection with the Online Service.
- 10.2 The Corporate agrees not to object to the admission of the Bank's records as evidence in any legal proceedings because such records are not originals, are not in writing, or are documents produced by a computer.
- 10.3 Where the Delegate gives the Bank an Instruction or request through the Online Service these Terms will apply in addition to:
- a) any terms and conditions applicable to the various services available on the Online Service (including but not limited to Trade Finance); and
- b) any terms and conditions applicable to the various Accounts held by the Corporate.

In the event of any inconsistencies between the numerous terms and conditions, these Terms will apply.

11. EXCEPTIONAL CIRCUMSTANCES

The Corporate agrees to hold the Bank harmless from any and all claims and agrees that the Bank shall not be liable for delay in performing or failure to perform any of its obligations under this Contract caused by circumstances beyond its reasonable control, including but not limited to the failure, malfunction or unavailability of telecommunications, data communications and computer systems and services; war; civil unrest; government action;

المعنية غير مباشرة، إحصائية أو خاصة سواء أتم إبلاغ البنك باحتمال وقوعها أم لا.

٤-٨ لا يتم استبعاد أو الحد من مسؤولية البنك عن خسارة الفائدة على الأرصدة الدائنة للشركة أو الفائدة المحملة على الأرصدة المدينة كنتيجة لتنفيذ البنك للتعليمات صادر من المندوب بما يخالف واجبات البنك قبل الشركة بموجب هذه الاتفاقية .

٥-٨ لا يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة إذا صدر فعل أو امتناع من جانب المندوب عن طريق الإهمال، المسؤولية التقصيرية أو الإخلال وساهم ذلك في تسبب الخسارة المعنية.

٦-٨ تقر الشركة بعدم مسؤولية البنك أياً كان نوعها عن أي معدات، برامج كمبيوتر أو وثائق المستخدم ذي الصلة التي تصدر في أي وقت من قبل أي طرف آخر خلاف البنك بغرض استخدامها فيما يتعلق بالخدمة المصرفية الإلكترونية.

٧-٨ لا يكون البنك مسؤولاً قبل الشركة عن أي خسارة أو ضرر ناشئ عن استعمال المندوب للخدمة المصرفية الإلكترونية بالقدر الذي تكون فيه تلك الخسارة أو الضرر عبارة عن خسارة أرباح أو فقدان معلومات سواء أتم إبلاغ البنك باحتمال وقوع تلك الخسارة أو ذلك الضرر أم لا.

٨-٨ لا يكون البنك مسؤولاً قبل الشركة عن أي هجمات فيروسية لنظام الشركة المستخدم خلال الخدمات المصرفية الإلكترونية.

٩- الرسوم

تلتزم الشركة بأن تدفع للبنك الرسوم (إن وجدت) المترتبة عن تقديم الخدمة المصرفية الإلكترونية حسبما قد يبلغه البنك للشركة من وقت لآخر وتغوض البنك بخضم الرسوم المعنية من أي حساب من حسابات الشركة (أو من الحسابات التي تحددها الشركة). يجوز للبنك أن يقوم بتعديل الرسوم ، فترات وتواريخ الدفع بموجب إشعار لا تقل مدته عن ثلاثين (٣٠) يوماً يتم إرساله للشركة.

١٠- السجلات الإلكترونية وشروط المعاملات

١-١٠ تكون سجلات البنك، فيما عدا تلك المشبوبة بخطأ ظاهر، دليلاً على معاملات الشركة مع البنك فيما يتعلق بالخدمة المصرفية الإلكترونية.

٢-١٠ توافق الشركة على عدم الاعتراض على قبول سجلات البنك كدليل في أي إجراءات قانونية بدعوى أنها سجلات غير أصلية، غير مكتوبة أو أنها صادرة من جهاز الكمبيوتر.

٣-١٠ تسري هذه الشروط والأحكام عند قيام المندوب بتقديم لتعليماته أو طلبه للبنك عن طريق الخدمة المصرفية الإلكترونية بالإضافة لسريان الشروط والأحكام الآتية:

(أ) أي شروط وأحكام سارية على الخدمات المختلفة المتوفرة عن طريق الخدمة المصرفية الإلكترونية (وبشمل ذلك دون حصر خدمات التمويل التجاري)

(ب) أي شروط وأحكام سارية على الحسابات المختلفة الخاصة بالشركة.

في حال وجود أي تعارض بين الشروط والأحكام المتعددة ، فإن هذه الشروط والأحكام هي التي سوف تسود.

١١- الظروف الاستثنائية

تقر الشركة بعدم مسؤولية البنك عن كافة المطالبات المترتبة عن التأخر أو الغشيل في تنفيذ أي التزام من التزاماته بموجب هذه الاتفاقية إذا كان ذلك قد نجم عن ظروف تقع خارج نطاق سيطرته المعقولة ، ويشمل ذلك دون حصر، انقطاع، تعطل أو عدم توفر الاتصالات السلكية واللاسلكية، معلومات الاتصالات، أنظمة وخدمات الكمبيوتر، الحروب، الاضطرابات المدنية، القرارات الحكومية، الإضرابات، القرارات الصناعية، المنازعات التجارية، فيروسات الكمبيوتر وأي رمز آخر من الرموز الضارة. أي تأخر أو فشل من هذا القبيل سوف لن يعتبر إخلالاً بالاتفاقية وسوف يتم تمديد الوقت المحدد

CORPORATE INTERNET BANKING TERMS AND CONDITIONS

CORPORATE CONTACT CENTRE 24778082 / 8030
https://www.nbo.om/sama/

strikes, or other industrial action or trade disputes; computer viruses; worms or other malicious code. Any delay or failure of this kind will not be deemed to be a breach of this Contract and the time for performance of any affected transaction will be extended by a reasonable period under the circumstances.

12. SOFTWARE LICENSE AND ENCRYPTION

- 12.1 The Corporate will not be able to use the Online Service unless the software the Corporate is using has a minimum level of encryption. Further details of this can be found on the 'Help' link within the Online Service.
- 12.2 The Corporate agrees to be bound by the terms of the license or similar agreement governing the use of any software enabling the Corporate to access and use the Online Service, if the Corporate does not agree to such terms or agreement it should not utilize the Service.
- 12.3 The Corporate should be aware of any export restrictions contained in any software used to access and use the Online Service and should keep up to date with such restrictions and the other terms of the software license or other agreement by regularly checking the relevant software publisher's website.
- 12.4 The Bank uses a very high level of encryption and accordingly the Corporate should take advice local to the jurisdiction from which the Corporate is accessing the Online Service to ensure that the encrypted software can be taken into or out of and/or used in the relevant country or countries without breaching any applicable laws.

13. NOTICES

All notices and advices to be given by the Bank to the Corporate under this Contract may be given in writing or electronically over the Online Service. All such notices and advices will be deemed to have been received by the Corporate:

- a) In the case of delivery by post, 48 hours from dispatch to the last address provided by the Corporate; and
- b) In the case of notification via the Online Service when the Delegate acknowledges having read the notice or advice via the Online Service.

14. CONFIDENTIALITY

- 14.1 The Bank will take reasonable care to ensure that information about the Corporate which is stored or transmitted using the Online Service remains confidential and is not disclosed to any third parties without the Corporate's written permission. However, the Corporate authorizes the Bank to disclose information relating to the Corporate and its Accounts where the Bank is obliged to comply with Court orders, government agencies or other lawful authorities anywhere in the world or where the Bank considers it necessary to give effect to an Instruction.
- 14.2 In order to provide the Online Service, it may be necessary to store or transmit information relating to the Corporate and/or its Accounts through the proprietary international telecommunications network or other communications networks. The Corporate hereby authorizes the Bank to do so where the Bank considers this necessary for the effective provision of the Online Service.

15. SUPPLEMENTARY TERMS AND CHANGES TO THE CONTRACT

- 15.1 When the Bank introduces new services under the Online Service the Bank may provide them on supplementary terms which will be notified to the Corporate from time to time in accordance with these Terms.

لتنفيذ أي معاملة متأثرة بأي من ذلك إلى فترة معقولة على ضوء الظروف المحيطة.

١٢- رخصة برامج الكمبيوتر والتشفير

١٢-١ لا يحق للشركة استعمال الخدمة المصرفية الإلكترونية إلا إذا كان برنامج الكمبيوتر الذي تستخدمه الشركة يتمتع بالحد الأدنى من مستوى التشفير المطلوب. توجد تفاصيل أكثر بشأن ذلك في رابط المساعدة ضمن الخدمة المصرفية الإلكترونية.

١٢-٢ تلتزم الشركة بالتقيد بأحكام الرخصة أو أي اتفاقية مماثلة تحكم استخدام أي برنامج كمبيوتر يُمكن الشركة من الدخول إلى الخدمة المصرفية الإلكترونية واستخدامها، إذا لم توافق الشركة على الأحكام أو الاتفاقية المعنية فيجب عليها عدم استعمال الخدمة.

١٢-٣ يُفترض علم الشركة بأي قيود تصدير مضمنة في أي برنامج كمبيوتر مستعمل للدخول إلى الخدمة المصرفية الإلكترونية واستخدامها ويجب على الشركة أن تلتزم دوماً بتلك القيود والشروط الأخرى الخاصة برخصة برنامج الكمبيوتر أو الاتفاقية الأخرى وذلك عبر مراجعة الموقع الإلكتروني الخاص ببرنامج الكمبيوتر بشكل منتظم.

١٢-٤ من المعلوم لدى الشركة أن البنك يستخدم مستوى عالٍ من التشفير، وعليه يجب على الشركة أن تأخذ بإرشادات الدائرة المحلية التي تدخل من خلالها الشركة إلى الخدمة المصرفية الإلكترونية والتأكد من أن برنامج الكمبيوتر المشفر يمكن إدخاله إلى أو إخرجه من الدولة أو الدول المعنية و/أو استخدامه في الدولة أو الدول ذات الصلة دون الإخلال بأي قوانين سارية.

١٣- الإشعارات

يجوز أن تكون كافة الإشعارات الخاصة بالخدمة المصرفية الإلكترونية التي يقدمها البنك للشركة بموجب هذه الاتفاقية كتابية أو إلكترونية. تعتبر الشركة قد قامت باستلام كافة الإشعارات المعنية:

- (أ) خلال ٤٨ ساعة من تاريخ الإرسال على آخر عنوان مقدم من قبل الشركة وذلك إذا تم الإرسال بالبريد العادي.
- (ب) في وقت إقرار المندوب بإطلاعه على إشعار الخدمة المصرفية الإلكترونية في حال تم الإرسال عن طريق الخدمة المصرفية الإلكترونية.

١٤- السرية

١٤-١ يلتزم البنك بإبقاء الحرس المعقول للتأكد من أن المعلومات المتعلقة بالشركة التي تم تخزينها أو إرسالها باستعمال الخدمة المصرفية الإلكترونية ستظل سرية ولن يتم إفشاؤها للغير دون إذن مكتوب من الشركة. وعلى أي حال، فإن الشركة تفوض البنك بإفشاء المعلومات المتعلقة بالشركة وحساباتها عندما يكون البنك ملزماً بالتقيد بأوامر المحكمة، الهيئات الحكومية أو السلطات الشرعية الأخرى في أي مكان في العالم أو عندما يعتبر البنك أن القيام بذلك أمر ضروري لتفعيل التعليمات المعنية.

١٤-٢ يجوز أن يستلزم تقديم الخدمة المصرفية الإلكترونية تخزين أو إرسال المعلومات المتعلقة بالشركة و/أو حساباتها عبر شبكة الاتصالات السلكية واللاسلكية الدولية أو شبكات الاتصالات الأخرى. بموجب ذلك تفوض الشركة البنك بالقيام بذلك كلما رأى البنك أن القيام بهذا الإجراء ضروري لتقديم الخدمة المصرفية الإلكترونية بشكل فعال.

١٥- الشروط والأحكام التكميلية وتعديل الاتفاقية

١٥-١ عندما يقوم البنك بإدخال خدمات جديدة بموجب الخدمة المصرفية الإلكترونية، يجوز للبنك أن يقدمها بموجب شروط وأحكام تكميلية يتم إبلاغها إلى الشركة من وقت لآخر وفقاً لهذه الشروط والأحكام.

CORPORATE INTERNET BANKING TERMS AND CONDITIONS

CORPORATE CONTACT CENTRE 24778082 / 8030
<https://www.nbo.om/sama/>

15.2 The Bank may modify these Terms at any time without notice to the Corporate as reasonably necessary for the effective operation of the Online Service.

16. ANTI MONEY LAUNDERING

Corporates should note that the opening of Accounts and availing of any facilities offered by the Bank are subject to all information requested by the Bank being provided by the Corporate in accordance with Anti-Money Laundering law and regulations of Sultanate of Oman. If the required information criteria are not met the Bank is under no obligation to, and has the absolute right to refuse to, offer any facilities to the Corporate or carry out any Instructions as per Delegates requests.

17. TERMINATION

17.1 The Online Service may be terminated at any time by the Corporate giving at least thirty (30) days notice in writing to the Bank. Such termination shall be without prejudice to the execution of all outstanding transactions entered into between the Bank and the Corporate.

17.2 The Bank shall be entitled to terminate or suspend the Online Service at any time without prior notice if any of the following events occur:

- Failure by the Corporate to make, when due, any payment required to be made by it;
 - Failure by the Corporate to comply with or perform any obligation under the Terms if such failure is not remedied within thirty (30) days from notice of failure;
 - If a resolution is passed for the winding up or liquidation of the Corporate, or the Corporate becomes insolvent or is unable to pay its debts generally as they become due;
 - A representation made or deemed to be made by the Corporate proves to be incorrect or misleading in any material respect when made or deemed to have been made;
- Upon court order; and Upon receiving instructions from any regulatory authority including Central Bank of Oman.

17.3 The Bank shall be entitled to receive all fees and other monies due up to the date of termination of the Online Service and may deduct any sum payable to it from any amounts the Bank may be obliged to remit to the Corporate.

18. E-Statement & Cheque Protection Facility (Protect your Cheque) & Trade Portal

I/We confirm reading and understanding detailed Terms & Conditions about these services at <https://www.nbo.om/sama/>

19. LANGUAGE

This Agreement was drawn up in both Arabic and English languages, in case of any discrepancy between the texts, the Arabic text shall prevail.

20. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

20.1 The Corporate Online Service Agreement and these Terms and Conditions are governed by and construed in accordance with the laws of Sultanate of Oman.

20.2 Both parties irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of the courts of Sultanate of Oman in respect of any proceedings, which may be initiated in connection with this Online Service.

٢-١٥ يجوز للبنك تعديل هذه الشروط والأحكام في أي وقت دون تقديم إشعار للشركة إذا رأى البنك أن ذلك ضروري لتفعيل الخدمة المصرفية الإلكترونية.

١٦- مكافحة غسيل الأموال

من المعلوم لدى الشركات بأن فتح الحسابات والاستفادة من أي تسهيلات مقدمة من قبل البنك سوف يخضع لقيامها بتقديم كافة المعلومات التي يطلبها البنك وفقاً لقوانين مكافحة غسيل الأموال الصادرة في سلطنة عمان، إذا لم يتم الوفاء بمعايير المعلومات المطلوبة، فلن يكون البنك ملزماً بعرض أي تسهيلات للشركة ويكون له مطلق الحق في رفض تقديمها للشركة أو رفض تنفيذ أي تعليمات مقدمة بناءً على طلب المندوبين.

١٧- الإنهاء

١-١٧ يجوز إنهاء الخدمة المصرفية الإلكترونية في أي وقت من قبل الشركة بتقديم إشعار مكتوب إلى البنك لا تقل مدته عن ثلاثين (٣٠) يوماً. يجب أن يتم الإنهاء المعني دون مساس بتنفيذ كافة المعاملات القائمة التي تم إبرامها بين البنك والشركة.

٢-١٧ يحق للبنك إنهاء أو تجميد الخدمة المصرفية الإلكترونية في أي وقت دون تقديم إشعار مسبق عند وقوع أي حالة من الحالات الآتية:

- تخلف الشركة عن سداد أي دفعة يطلب سدادها عند الاستحقاق
- فشل الشركة في التقيد بأي التزام أو تنفيذه بموجب هذه الشروط والأحكام وعدم معالجة ذلك الفشل خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ الإشعار بذلك الفشل
- صدور قرار بحل أو تصفية الشركة أو تعثر الشركة مالياً أو عجزها عن الوفاء بديونها بشكل عام عندما تصبح مستحقة السداد
- ثبوت أن الإقرار الصادر أو المفترض صدوره من الشركة غير صحيح أو مضلل في أي وجه مادي عند صدوره أو افتراض صدوره
- صدور أمر من المحكمة
- عند استلام تعليمات من أي جهة تنظيمية بما في ذلك البنك المركزي العماني.

٣-١٧ يحق للبنك الحصول على كافة الرسوم والأموال الأخرى المستحقة إلى تاريخ إنهاء الخدمة المصرفية الإلكترونية ويحق له خصم أي مبلغ مستحق الدفع له من أي مبالغ يكون البنك ملزماً بتحويلها إلى الشركة.

١٨- تسهيل حماية الكشوفات الإلكترونية والشيكات و البوابة التجارية:

بهذا أؤكد/ نؤكد بأنني/ بأننا قد قمت/ قمنا بقراءة وفهم الشروط والأحكام المفصلة حول هذه الخدمات على الرابط: <https://www.nbo.om/sama/>

١٩- اللغة

صررت هذه الاتفاقية باللغتين العربية والإنجليزية، في حال وجود أي تعارض بين النصين، فإن النص العربي هو الذي سوف يسود.

٢٠- القانون الواجب التطبيق والاختصاص

١-٢٠ تُحكم وتُفسر اتفاقية الخدمة المصرفية الإلكترونية للشركات وهذه الشروط والأحكام بموجب القوانين السارية في سلطنة عمان.

٢-٢٠ يخضع الطرفان بدون نقض للاختصاص الحصري للمحاكم العمانية فيما يتعلق بأي إجراءات قد يتم اتخاذها فيما يتعلق بالخدمة المصرفية الإلكترونية.